

KAPITEL 1

Artikel 3

ALMINDELIGE PRINCIPPER

Artikel 1

Definition af og pligten til at fuldbyrde en nordisk arrestordre

1. Den nordiske arrestordre er en judiciel afgørelse truffet af et nordisk land med det formål, at et andet nordisk land anholder og overgiver en eftersøgt person med henblik på strafforfølgning eller fuldbyrdelse af en frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning.
2. En europæisk arrestordre, oprettet efter Den Europæiske Unions Råds rammeafgørelse af den 13. juni 2003 om den europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne, udfærdiget af Danmark, Finland eller Sverige skal betragtes som en nordisk arrestordre efter denne konvention
3. Landene fuldbyrder enhver nordisk arrestordre på grundlag af princippet om gensidig anerkendelse og i overensstemmelse med bestemmelserne i denne konvention.

Artikel 2

Anvendelsesområde for den nordiske arrestordre

1. En nordisk arrestordre kan udstedes for forhold, der efter det udstedende lands lovgivning kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning (strafforfølgning), eller når der er idømt en frihedsstraf eller pålagt en anden frihedsberøvende foranstaltning (straffuldbyrdelse).
2. Overgivelse til strafforfølgning eller straffuldbyrdelse for flere strafbare forhold kan finde sted, uanset at betingelserne i stk. 1 kun er opfyldt med hensyn til et af forholdene.
3. Lovovertrædelser som defineret i det udstedende lands lovgivning medfører fuldbyrdelse på grundlag af en nordisk arrestordre på de betingelser, der er fastsat i denne konvention, og uden kontrol af dobbelt strafbarhed.

Fastlæggelse af kompetente judicielle myndigheder m.v. samt definition af tredjeland

1. Den udstedende judicielle myndighed er den judicielle myndighed i det udstedende land, der i henhold til dette lands lovgivning er kompetent til at udstede en nordisk arrestordre.
2. Den fuldbyrdende judicielle myndighed er den judicielle myndighed i det fuldbyrdende land, der i henhold til dette lands lovgivning er kompetent til at fuldbyrde en nordisk arrestordre.
3. Hvert land kan udpege en centralmyndighed til at bistå de kompetente judicielle myndigheder.
4. Hvert land erklærer ved ratifikationen af denne konvention, hvilke judicielle myndigheder der er kompetente efter dets nationale lovgivning, samt om der er udpeget en central myndighed.
5. I denne konvention forstås ved et »tredjeland« ethvert land uden for Norden og EU.

Artikel 4

Obligatoriske grunde til at afslå fuldbyrdelse af en nordisk arrestordre

Den fuldbyrdende judicielle myndighed afslår at fuldbyrde en nordisk arrestordre i følgende tilfælde:

- 1) Hvis den lovovertrædelse, der ligger til grund for den nordiske arrestordre, er omfattet af amnesti i det fuldbyrdende land, og dette land har strafmyndighed til at retsforfølge lovovertrædelsen i medfør af sin egen lovgivning.
- 2) Hvis den eftersøgte person er blevet endeligt dømt for de samme handlinger af et nordisk land eller et EU medlemsland, på betingelse af at sanktionen i tilfælde af domfældelse er fuldbyrdet, er ved at blive fuldbyrdet eller ikke længere kan fuldbyrdes efter domslandets lovgivning.
- 3) Hvis den person, der er omfattet af en nordisk arrestordre, efter det fuldbyrdende lands lovgivning på grund af sin alder ikke kan gøres strafferetligt ansvarlig for de handlinger, der ligger til grund for den nordiske arrestordre.